

1 Identification

Identificateur de produit

Nom commercial du produit:

635C2B - Diluant de 635C2A

Usage recommandé et restrictions d'utilisation

Utilisation générale:

Diluant pour SuperSkin pour produits sans PUR 635C2A.

Pour la technique orthopédique. Uniquement pour utilisateurs professionnels

Rapport de mélange:

2 Parties SuperSkin pour produits sans PUR

1 Partie Diluant pour 635C2A

Identificateur du fournisseur initial

Nom de la société:

Otto Bock HealthCare Canada Ltd.

Rue/B.P.:

5470 Harvester Road

Code postal, ville:

Burlington, ON L7L 5N5, CA

Canada

WWW:

www.ottobock.ca

E-mail:

info.canada@ottobock.com

Téléphone:

(800) 665-3327

Télécopie:

(800) 463-3659

Service responsable de l'information:

Mark Agro, Téléphone: (800) 665-3327 (9 am - 5 pm)

Indications diverses:

Siège:

OttoBock SE & Co. KGaA

Max-Näder-Straße 15

Duderstadt

Allemagne

Numéro de téléphone en cas d'urgence

COLLECT, Téléphone: (613) 996-6666
Transport:
CONSULTANK Lutz Harder GmbH (Contract QUALI003)
Téléphone: +49 (0)178-4337434 (from USA: 01149 178 4337434)

2 Identification des dangers

Classification

Flam. Liq. 3 Liquide et vapeurs inflammables.

STOT SE 3 Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Éléments d'information

Symboles:



Mention d'avertissement:

Attention

Mentions de danger:	<p>Liquide et vapeurs inflammables.</p> <p>Peut être nocif en cas d'ingestion.</p> <p>Peut provoquer somnolence ou vertiges.</p>
Conseils de prudence:	<p>Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer.</p> <p>Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques.</p> <p>Éviter de respirer les vapeurs.</p> <p>EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/se doucher.</p> <p>EN CAS D'INHALATION: transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.</p> <p>Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise.</p> <p>Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche.</p> <p>Garder sous clef.</p>

Autres dangers connus du fournisseur concernant le produit

Effet narcotique en cas de doses élevées ou d'exposition prolongée.

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

3 Composition/information sur les ingrédients

Matière/substance

Dénomination chimique:	<p>C4 H10 O2 = CH3-CHOH-CH2-O-CH3</p> <p>PGME</p> <p>1-Méthoxy-2-propanol</p>
Numéro CAS:	107-98-2

4 Premiers soins

Description des premiers soins nécessaires

En cas d'inhalation:	<p>Veiller à un apport d'air frais.</p> <p>Transporter la personne atteinte à l'air frais, la placer éventuellement sous oxygène.</p> <p>Appeler un médecin.</p>
En cas d'ingestion:	<p>En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.</p> <p>Ne pas provoquer de vomissement sans assistance médicale.</p> <p>En cas de perte de conscience, allonger la personne sur le côté et bien la caler pour le transport.</p> <p>Ne jamais rien faire avaler à une personne sans connaissance.</p>
En cas de contact avec la peau:	<p>En cas de contact avec la peau, rincer aussitôt abondamment avec de l'eau.</p> <p>Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. En cas de malaises, consulter un médecin.</p>
En cas de contact avec les yeux:	<p>Rincer l'oeil aussitôt en tenant les paupières ouvertes pendant 10 à 15 minutes sous l'eau courante.</p> <p>Appeler un médecin.</p>

Symptômes et effets les plus importants, qu'ils soient aigus ou retardés

Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Mention de la nécessité d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial, si nécessaire

Traitement symptomatique.

En cas d'irritation des voies respiratoires, administrer tous les 10 minutes 5 doses d'inhalation d'un spray contenant du dexaméthasone (p. ex. Auxiloson, Thomae), jusqu'à disparition des symptômes.

Cave: Provoque un ralentissement des fonctions cérébrales.

5 Mesures à prendre en cas d'incendie

Agents extincteurs appropriés et inappropriés

Agents d'extinction appropriés:

Jet d'eau en aspersion, mousse résistante à l'alcool, poudre d'extinction, dioxyde de carbone.

Agents extincteurs inappropriés:

jet d'eau de forte puissance

Dangers spécifiques du produit

Liquide et vapeurs inflammables. Les vapeurs concentrées sont plus lourdes que l'air.

En cas d'échauffement: En présence d'air, formation possible de mélanges explosifs.

En cas d'incendie, risque de dégagement de: Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone

Équipements de protection spéciaux et précautions spéciales pour les pompiers

Utiliser un appareil respiratoire autonome. Porter un équipement de protection approprié.

Indications complémentaires:

Utiliser un jet d'eau dans le périmètre de danger pour la protection des personnes et le refroidissement des récipients.

Éviter la pénétration des eaux d'extinction dans les eaux superficielles ou la nappe phréatique.

6 Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence

Éliminer toutes les sources d'ignition si cela est faisable sans danger.

Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements.

Ne pas inspirer les vapeurs. Porter un équipement de protection approprié.

s'assurer d'une ventilation suffisante particulièrement dans les espaces fermés.

Précautions en matière d'environnement:

Éviter une infiltration dans le sol, les plans et voies d'eau et les canalisations.

Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Absorber avec une substance liant les liquides (sable, diatomite, liant d'acides, liant universel) et recueillir dans un récipient clos en vue d'une élimination adéquate.

Indications complémentaires:

Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.

Sol dangereusement glissant en cas d'écoulement/de déversement du produit.

7 Manutention et stockage

Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention

Précautions de manipulation:

Assurer une bonne aération et ventilation de l'entrepôt et du poste de travail.
Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Ne pas inspirer les vapeurs.
Porter un équipement de protection approprié. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation.

Protection contre l'incendie et les explosions:

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques. Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles.

Conditions de sûreté en matière de stockage, y compris les incompatibilités

Conditions de stockage et de conditionnement:

Conserver les récipients bien fermés à une plage de température de 15 °C à 25 °C.
Tenir à l'écart de toute source d'ignition et de chaleur. Protéger de tout effet de la lumière.
Matériau approprié: Acier inoxydable, acier
Matériaux inadéquats: Aluminium, métaux légers, cuivre.

Conseils pour le stockage en commun:

Tenir à l'écart des acides forts, des bases fortes et des agents oxydants puissants.
Ne pas stocker avec des substances comburantes.
Conserver à l'écart des aliments et boissons, y compris ceux pour animaux.

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

Paramètres de contrôle

Valeurs limites d'exposition professionnelle:

Type	Valeur limite
Canada: Alberta, OEL 15 min	553 mg/m ³ ; 150 ppm
Canada: Alberta, OEL 8 hour	369 mg/m ³ ; 100 ppm
Canada: BC, OEL STEL	100 ppm
Canada: BC, OEL TWA	50 ppm
Canada: Québec, VECD	100 mg/m ³
Canada: Québec, VEMP	50 mg/m ³

Indications complémentaires:

Le produit peut pénétrer dans le corps par voie cutanée.

Contrôles techniques appropriés

Assurer une bonne ventilation de l'atelier et/ou mettre en place un système d'aspiration de l'air au poste de travail.

Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

Protection respiratoire:	Au delà des limites de concentration au poste de travail (VME), porter un appareil respiratoire. Utiliser un filtre de type A (= contre les vapeurs de liaisons organiques) conforme à OSHA Standard - 29 CFR: 1910.134 ou ANSI Z88.2.
Protection des mains:	Gants de protection conforme à la OSHA Standard - 29 CFR: 1910.138. Type de gants: Caoutchouc butyle-Epaisseur du revêtement 0.5 mm. Observer les indications du fabricant de gants de protection quant à leur perméabilité et leur résistance au percement. Matériau déconseillé: Caoutchouc naturel, caoutchouc nitrile, PVC.
Protection oculaire:	Lunettes de protection hermétiques conformes à la norme OSHA Standard - 29 CFR: 1910.133 o ANSI Z87.1-2010.
Protection corporelle:	Porter des vêtements de travail appropriés.
Mesures générales de protection et d'hygiène:	Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé. Ne pas inspirer les vapeurs. Porter un équipement de protection approprié. Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation. Se laver les mains avant les pauses et à la fin du travail.

Contrôles d'exposition liés à la protection de l'environnement

Cf. 6.: Section "Précautions pour la protection de l'environnement".

9 Propriétés physiques et chimiques

Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles

État physique à 20 °C et 101,3 kPa	Forme: liquide
Couleur:	incolore
Odeur:	douceâtre
Seuil olfactif:	Aucune donnée disponible
Point de fusion et point de congélation:	-96 °C
Point d'ébullition ou point d'ébullition initial et plage d'ébullition:	120 °C (OECD 103)
Inflammabilité:	Liquide et vapeurs inflammables.
Limites inférieures et supérieures d'explosivité ou limites inférieures et supérieures d'inflammabilité:	LIE (Limite Inférieure d'Explosivité): 1.70 Vol% LSE (Limite Supérieure d'Explosivité): 13.10 Vol%
Point d'éclair:	31 - 32 °C
Taux d'évaporation:	Aucune donnée disponible
Température d'auto-inflammation:	Aucune donnée disponible
Température de décomposition:	Aucune donnée disponible
pH:	à 20 °C, 200 g/L: 4 - 7
Viscosité dynamique:	à 20 °C: 1.7 mPa*s
Solubilité dans l'eau:	à 20 °C: complètement miscible
Coefficient de partage n-octanol/eau:	-0.437 log P(o/w) D'après le coefficient de partage n-octanol/eau, l'accumulation dans les organismes est peu probable
Pression de vapeur:	à 20 °C: 12 hPa

Masse volumique et densité relative
à 20 °C: 0.921 g/mL
à 25 °C: 0.916 g/mL

Densité de la vapeur:
Aucune donnée disponible

Caractéristiques des particules:
Non applicable

Autres informations

Propriétés explosives:
En présence d'air, formation possible de mélanges explosifs.

Température d'ignition:
287 °C (EU A.15)

Indice de réfraction:
à 20 °C: 1.404

Indications diverses:
Poids moléculaire: 90.12 g/mol
Densité relative de la vapeur à 20 °C (air = 1): 3.11
Teneur en solvant: 100%

10 Stabilité et réactivité

Réactivité:
Liquide et vapeurs inflammables.

Stabilité chimique:
Hygroscopique.
Stable si stocké dans les conditions prévues.

Risque de réactions dangereuses:
En présence d'air, formation possible de mélanges explosifs.

Conditions à éviter:
caléfaction. Tenir à l'écart de toute source d'ignition. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques.

Matériaux incompatibles:
Acides forts, bases fortes, oxydants forts

Produits de décomposition dangereux:
En cas d'incendie, risque de dégagement de: Monoxyde de carbone et dioxyde de carbone.

11 Données toxicologiques

Informations sur les voies d'exposition probables

Aucune donnée disponible

Informations sur les risques pour la santé

Toxicité aiguë (par voie orale):

Toxicité aiguë (dermique): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Toxicité aiguë (par inhalation): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Corrosion cutanée/irritation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Symptômes spécifiques lors des tests sur les animaux, lapin: (in-vivo): non irritant (EU B.4)

Lésions oculaires graves/irritation oculaire: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Symptômes spécifiques lors des tests sur les animaux, lapin: (in-vivo): non irritant (EU B.5)

Sensibilisation respiratoire: Manque de données.

Sensibilisation cutanée: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

Symptômes spécifiques lors des tests sur les animaux, cochon d'Inde (in-vivo): non sensibilisants (EU B.6)

Mutagenicité sur les cellules germinales/Génotoxicité: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. In vitro:

Mutations génétiques des cellules de mammifères: négatif (OECD 476).

Aberrations chromosomiques dans les cellules mammaires: négatif (OECD 473).

Mutagenicité bactérienne: négatif (Test d'Ames, OECD 471) .

In-vivo:

Test micronucleus: négatif (OECD 474).

Cancérogénicité: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

NOAEL (par inhalation), Souris (masculin/féminin): 1,000 ppm (OECD 453)

NOAEL (par inhalation), rat (masculin/féminin): 300 ppm (OECD 453)

Toxicité pour la reproduction: Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis. Toxicité de reproduction: NOAEL (par inhalation), rat (masculin/féminin): 300 ppm (OECD 416)

Toxicité du développement: NOAEC (par inhalation), rat (masculin/féminin): 1500 ppm (OECD 414)

Effets sur et par le lait maternel: Manque de données.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition unique): STOT SE 3 = Peut provoquer somnolence ou vertiges.

Toxicité spécifique pour certains organes cibles (exposition répétée): Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis.

NOAEL (par voie orale), rat (masculin): 919 mg/kg/d (OECD 407)

NOEL (par inhalation), rat (masculin/féminin): 300 ppm (OECD 453)

NOEAL (par inhalation), Lapin (masculin/féminin): >1,000 mg/kg/d (OECD 410)

Danger par aspiration: Manque de données.

Toxicité aiguë:

DL50 Rat, par voie orale: 4,016 mg/kg

CL50 Rat, par inhalation: > 6 mg/L /4h

DL50 Lapin, dermique: > 10,000 mg/kg

Autres informations: En cas de résorption de quantités toxiques: Troubles du SNC
Effets toxiques sur foie Effets toxiques sur reins

Symptômes

Risque de résorption dermique.
Autres symptômes: Irritation des muqueuses, vomissement.
En cas d'inhalation: Les vapeurs ont un effet légèrement irritant sur les muqueuses.
L'inhalation des vapeurs peut provoquer des maux de tête et des vomissements.
Effet narcotique en cas de doses élevées ou d'exposition prolongée.
Après absorption: Irritation des muqueuses, vomissement.
Après contact avec la peau: Risque de résorption dermique.
Après contact avec les yeux: Peut provoquer des irritations.

12 Données écologiques

Écotoxicité

Toxicité aquatique: Toxicité pour les algues:
CE50 Pseudokirchneriella subcapitata (algue verte): > 1,000 mg/L/7 d.
Toxicité pour la daphnia:
CL50 Daphnia magna (puce d'eau géante): 21,000 -25,900 mg/L/48h.
Toxicité pour le poisson:
CL50 Leuciscus idus: 4000 - 10000 mg/L/96 h.
CL50 Pimephales promelas (tête de boule): 20,800 mg/L/96 h.
CL50 Oncorhynchus mykiss: >1,000 mg/L/96 h.
CL50 S. gairdnerii: >1000 mg/L

Effets dans les stations d'épuration:
toxicité sur les microorganismes:
CI50 boue activée: >1,000 mg/L/3h (OECD 209).

Persistence et dégradation

Méthode d'analyse: OECD 301E
Degré de dégradabilité: diminution du COD (28 jours) 96%
Commentaire: Le produit est facilement biodégradable.

Potentiel de bioaccumulation

Coefficient de partage n-octanol/eau:
-0.437 log P(o/w)
D'après le coefficient de partage n-octanol/eau, l'accumulation dans les organismes est peu probable

Mobilité dans le sol

Aucune donnée disponible

Autres effets nocifs

Besoins en oxygène: DBO: >60%
Remarques générales: Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les plans d'eau ou les canalisations.

13 Données sur l'élimination

Méthodes de traitement des déchets

Produit

Recommandation: Incinération de déchets spéciaux avec autorisation des autorités locales.

Conditionnement

Recommandation: L'élimination doit se faire selon les prescriptions des autorités locales.
Les emballages non pollués et complètement vides peuvent être destinés à un recyclage.

14 Informations relatives au transport

Numéro ONU

TMD: UN3092

IMDG, IATA-DGR: UN 3092

Désignation officielle de transport de l'ONU

TMD: ONU 3092, MÉTHOXY-1 PROPANOL-2

IMDG, IATA-DGR: UN 3092, 1-METHOXY-2-PROPANOL

Classe de danger relative au transport

TMD: 3

IMDG: Class 3, Subrisk -

IATA-DGR: Class 3



Groupe d'emballage

TMD, IMDG, IATA-DGR: III

Dangers environnementaux

Polluant marin: non

Précautions spéciales concernant le transport ou le déplacement à l'intérieur ou à l'extérieur de l'entreprise

Canada: Transport des marchandises dangereuses (TMD)

Limite pour explosifs et indice quantité limitée:

5 L

Indice véhicule routier ou ferroviare de passagers:

60 L

Transport maritime (IMDG)

Numéro EmS:	F-E, S-D
Dispositions particulières:	-
Quantités limitées:	5 L
Quantités exceptées:	E1
Conditionnement - Instructions:	P001, LP01
Conditionnement - Réglementations:	-
IBC - Instructions:	IBC03
IBC - Réglementations:	-
Instructions réservoirs - IMO:	-
Instructions réservoirs - UN:	T2
Instructions réservoirs - Réglementations:	TP1
Arrimage et manutention:	Category A.
Propriétés et observations:	Colourless liquid. Flashpoint: 29°C to 35°C c.c. Explosive limits: 1,7% to 11,5%. Miscible with water. Reacts with strong oxidizing substances. Irritating to skin, eyes and mucous membranes
Polluant marin:	non
Groupe de ségrégation:	none

Transport aérien (IATA)

Désignation technique spécifique:	UN 3092, 1-METHOXY-2-PROPANOL
Étiquette de danger:	Flamm. liquid
Code de quantité exceptée:	E1
Avions passagers et cargo: Quantité limitée:	Pack.Instr. Y344 - Max. Net Qty/Pkg. 10 L
Avions passagers et cargo:	Pack.Instr. 355 - Max. Net Qty/Pkg. 60 L
Avion-cargo uniquement:	Pack.Instr. 366 - Max. Net Qty/Pkg. 220 L
Emergency Response Guide-Code (ERG):	3L

15 Informations sur la réglementation

Directives nationales - Canada

LIS: repertorié

Autres informations, restrictions et dispositions légales

Aucune donnée disponible

16 Autres informations

Texte pour l'étiquetage:	Contient 1-Méthoxy-2-propanol. Rapport de mélange: 2 Parties SuperSkin pour produits sans PUR 1 Partie Diluant pour 635C2A
Mise à jour:	17/12/2025
Créée:	26/11/1995
Raison des dernières modifications:	Mise à jour d'ordre général: Fiche de données de sécurité conforme au Règlement sur les produits dangereux (RPD) 2022 Mise à jour d'ordre général: Fiche de données de sécurité conforme HCS 2024 (29 CFR 1910.1200)

Abréviations et acronymes:

AS/NZS: Norme Australienne/Néo-zélandaise
CAS: Service des résumés chimiques
CE: Communauté européenne
CFR: Code des règlements fédéraux
CI50: Concentration inhibitrice 50%
CL50: Concentration létale médiane
CLP: Classification, étiquetage et emballage
COD: Carbone organique dissous
Code IMDG: Code Maritime International des Marchandises Dangereuses
DBO: Demande biochimique en oxygène
DL50: Dose létale 50%
DMEL: Dose dérivée avec effet minimum
DNEL: Dose dérivée sans effet
EC50: Concentration efficace 50%
EmS: Consignes d'intervention d'urgence pour les navires transportant des marchandises dangereuses
EN: Norme européenne
EQ: Quantités exceptées
Flam. Liq.: Liquide inflammable
IATA: Association du transport aérien international
IATA-DGR: Association du transport aérien international – Règlement sur les marchandises dangereuses
IBC Code: Code international pour la construction et l'équipement des navires transportant des produits chimiques dangereux en vrac
IMO: Organisation maritime internationale
LEP: Limite d'exposition professionnelle
LIE: Limite Inférieure d'Explosivité
LIS: Liste intérieure des substances
log P(o/w): Coefficient de partage: octanol/eau
MARPOL: Convention internationale pour la prévention de la pollution par les navires
ONU: Organisation des Nations unies
OSHA: Administration de la sécurité et de la santé au travail
PBT: Persistant, bioaccumulable et toxique
PNEC: Concentration prédite sans effet
PVC: Polychlorure de vinyle
REACH: Enregistrement, évaluation, autorisation et restriction des substances chimiques
SNC: Système nerveux central
STOT SE: Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique
TLV: Valeur limite d'exposition
TMD: Règlement sur le transport des marchandises dangereuses au Canada
TRGS: Règles techniques pour les substances dangereuses
vPvB: Très persistantes et très bioaccumulables

Service responsable de la fiche technique

Responsable: voir rubrique 1: Service responsable de l'information

Les informations de cette fiche de données techniques ont été élaborées avec le plus grand soin et correspondent au stade des connaissances à la date de mise à jour. Elles ne représentent pas de garantie de propriété du produit/des produits décrit/s au sens des règlements de garantie légaux.